



Educational Resources in International Languages

ОМЫРАУ (КӨКІРЕК ТҰСЫ)

Translated from English to Kazakh by:

Ms Arailym Mazhit

MA (Translation Studies)

University of Cardiff

3 – Тарау

ОМЫРАУ (КӨКІРЕК ТҰСЫ)

Сізге қойылатын ұқсас сұрақтар:

- Науқастың омырауын тексеру
- Сүтбез ісігіне тексеру

1. Өз-өзіңді таныстырып, науқастан тексеруге рұқсат сұраңыз.

Серіктестің (бойжеткен) қажет болуы мүмкін.

2. Науқастың омырауын, белден жоғары ашық аумағымен қарап шығу.

Науқас қолдарын беліне қойып тік отырады (3.1 сурет).



3.1 Сурет: Омырауды тексеруде науқас қолдарын беліне қойып тік отырады

Мыналарды тексеріңіз:

- Омыраудың симметриялы (тепе-тең) болуы.
 - Көлемі, пішіні, емшек ұшының орналасуы.
- Емшек ұшының өзгерістері
 - Жиырылуы, ажырауы, эрозияға ұшырауы.
- Тері өзгерістері
 - Терінің қызаруы, лимон қабықшасы (сүт бездерінің обыры болғанда) ісіктер не басқа да зақымданулар.
 - Тыртықтар, радиальдік терапиялық татуировка, күйіктен қалған іздер.
- Қол немесе қолтық асты өзгерістері
 - Ісіну, арықтауы, лимфалық ісіну

Науқастан қолдарын көтеріп, басының артына қоюын сұраңыз (3.2 сурет).



3.2 Сурет: Омырауды тексеруде наукас қолдарын көтеріп, бастың артына қойып отырады

Енді ауыспалы қалыпта анық көрінетін асимметрияны бақылаңыз

3. Сезіну

Тексерісті бастамас бұрын наукастан ауыру барын сұрап алыңыз. Наукастан қандай бір ісік байқағанын сұраңыз, егер наукас қандай да бір ақау сезсе, тексеруді бірінші басқа омыраудан бастаңыз.

Наукастың бастапқы қалпы белден 45 градус еңкейіп жатады.

Саусақтарыңыздың тегіс жағымен омырауды басып байқаңыз (3.3 сурет).



3.3 Сурет: Омыраудың барлық төрт квадрантын да саусақтардың тегіс жағымен басып байқау

- Барлық 4 квадрантын
- Орталық аймақ пен емшек ұшы маңы.
- Қолтық асты

Енді қолтықты тексеріңіз

- Наукастың қолының салмағын өз қолыңызбен деменіз – оң жақ қолға оң жақпен, сол жақ қолға сол жақпен
- Екінші қолыңызбен қолтықтың ортаңғы, артқы, алдыңғы мен бүйір жағын ұстап тексеріңіз (3.4 сурет және 3.5 сурет).



3.4 Сурет: Қолтықты пальпациялау: лимфатүйіндердің ортаңғы, артқы топтары



3.5 Сурет: Қолтықты пальпациялау: лимфатүйіндердің алдыңғы, бүйір топтары

Орын алмастырып, келесі жақтағы омырау мен қолтықты тексеріңіз. Егер түйін/ісік тапсаңыз, сипаттаңыз:

- Орналасуы
- Өлшемі
- Пішіні
- Жалпы сипаты
- Қозғалысы
- Тұрақсыздық
- Қозғалғыштық немесе байланыс – науқастың белге қолын қойып, кеуде бұлшық етін қатайтуын сұраңыз, осы аралықта сіз түйінді омыраудың негізгі бұлшық ет талшықтарына параллель және перпендикуляр бағытта қозғауға тырысыңыз.

1. Арнайы сынақтар

- Омырау шеті мен трапеция типті бұлшық ет арасындағы ойыста бұғана үсті шұңқырының айқын лимфатүйіндері тексеру.

5. Тексеруді аяқтау

Келесі қимылдарды жасайтыныңызды айтыңыз:

- Жанұясының сүт безі ауруымен бірге толық сүт без ісігің тарихын алыңыз

- Іш аумағымен кеудені тексеріңіз
- Гистопатологияға жоспарлау және үш рет қарауды жорамалдау

6. Науқастың киінген немесе денесі жабулы екеніне сенімді болыңыз

7.Науқасқа рахмет айту.



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is an UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events/ competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- **International Medical Summer School**
Manchester, 1st - 5th August 2016
- **International Academic and Research Conference**
Manchester, 6th August 2016
- **World University Anatomy Challenge**
Manchester, 5th August 2016

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal
with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org